

- 299 der **noch dort** ûze unvlühtec habt,
weder ern schüft noch **endrabt**.
Ouch enist hie ninder vrouwen hâr
weder sô mürwe noch sô clâr,
5 ez enwære **doch** ein veste bant
ze **wern** strîtes iwer hant.
Swelch man tuot solhe diemüete schîn,
der êret **ouch** die muoter sîn.
vaterhalben solt er ellen hân.
10 kêrt muoterhalb, hêr Gawan,
sô werdet ir swertes blicke bleich
unt manlicher herte weich.”
Sus was der wol gelobete man
gerant zer **blôzen** sîten an
15 mit rede. **er kunde ir** gelten niht,
als wol gezogenem man geschiht,
dem **scham versliuzet** sînen munt,
daz dem verschamtem ist unkunt.
Gawan ze Keien sprach:
20 ”swâ man **sluog oder stach**,
swaz des **gein mir ist** geschehen,
swer mîne varwe **wolde** spehen,
diu, wæne ich, ie **erbliche**
von **slage oder** von stiche.
25 dû zûrnest mit mir ân nôt.
ich bin, der dir ie dienst bôt.”
Ûzem poulûn gienc hêr Gawan.
sîn ors hiez er bringen sân.
sunder swert unt âne sporn
30 saz drûf der **degen** wol geborn.

D

3 *Initiale D* 7 *Majuskel D* 13 *Majuskel D* 27 *Majuskel D*

- der **noch dort** ûze unvlühtic habt,
weder er enschüftet noch drabt.
doch ist hie niender vrouwen hâr
weder sô mürwe noch sô clâr,
5 ez enwære **iedoch** ein veste bant
ze **wern** strîtes iuwer hant.
welh man tuot soliche diemuot schîn,
der êret **ouch** die muoter sîn.
vaterhalb solt er ellen hân.
10 kêrt muoterhalb, hêr Gawan,
sô werdet ir swertes blicke bleich
und manlicher herte weich.”
sus was der wolgelobete man
gerant ze **blôzer** sîten an.
15 mit *rede* **enkunde er** gelten niht,
als wolgezogenem man geschiht,
dem **scham versliuzet** sînen munt,
daz dem verschamten ist unkunt.
Gawan ze Keien sprach:
20 ”wâ man **sluoc oder stach**,
waz des **gegen mir ist** geschehen,
wer mîne varwe **wolte** spehen,
diu, wæne ich, ie **erbliche**
von **slage oder** von stiche.
25 dû zûrnest mit mir âne nôt.
ich bin, der dir ie dienest bôt.”
ûzer pavelûn gienc hêr Gawan.
sîn ros hiez er **ime** bringen sân.
sunder swert und âne sporn
30 saz drûf der **degen** wolgeborn.

m n o

19 *Initiale m n*

2 [enschüftet] entschuffet m 3 [hie] *om.* o · niender] nyergent n 4 [mürwe] nuwe n o 5 [enwære] were n (o) · ein] min m 6 [strîtes] strîten m · iuwer] ir m n er o 9 [hân] [sin]: han o 10 [hêr] er n o · Gawan] gewan m n o 12 [herte] herter n 15 [rede] *om.* m · enkunde] erkunde o 16 [wolgezogenem] wol gezogen o 19 [Gawan] Gowan m Gewan o · Keien] keyen n o 21 [waz] Wan o · ist] *om.* n · geschehen] beschehen o 22 [varwe] frouwe n 23 [erbliche] rebbeliche m (n) (o) · ie] *om.* n 26 [der] der der n · dir] die m o 27 [ûzer] Vs n o · Gawan] gawant m gewan o 28 [sân] sant m 30 [saz] Das o · wolgeborn] hoch geborn n

*G

der **dort noch dâ** ûze unvlühtic habet,
weder er enSchüftet noch **endrabet**.
ouch enist hie ninder vrouwen hâr
weder sô mürwe noch sô clâr,
5 ez enwære **iu doch** ein veste bant
ze **bewarne** strîtes iwer hant.
swelch man tuot solhe diemuot schîn,
der êret **iedoch** die muoter sîn.
vaterhalp solter ellen hân.
10 kært muoterhalp, hêr Gawan,
sô werdet ir swertes blicke bleich
unde manlicher herte weich.”
sus was der wolgelobte man
gerant zer **blôzen** sîten an.
15 mit rede **er kunde** gelten niht,
als wolgezogenem man geschiht.
dem **versliuzet schame** sînen munt,
daz dem verschamten ist unkunt.
Gawan **iedoch** ze Kayn sprach:
20 ”swâ man **mich strîten ie gesach**,
swaz des **ist von mir** geschehen,
der mîne varwe **kunde** spehen,
diu, wæne ich, ie **erbliche**
von **slegen noch** von stiche.
25 dû zûrnest mit mir âne nôt.
ich bin, der dir ie dienst bôt.”
ûz **dem** pavelûn gie hêr Gawan.
sîn ors hiez er bringen sân.
sunder swert unde âne sporn
30 saz drûf der **helt** wolgeborn.

G I O L M Q R Z

1 Capitulumzeichen L 3 Initiale Z 9 Initiale Q 13 Initiale L 17
Initiale I 19 Capitulumzeichen L 27 Initiale L Z

1 dort noch dâ ûze] dort noch devze G dor vze noch I dort noch
O tÿost dort L noch dort M noch dort ausz Q (R) (Z) 2 weder]
Vnd weder R · er enSchüftet] shuffet I stapffet R er enschevfte
Z · endrabet] trabt R 3 enist] ist I R Z · hie ninder] ninder hie
dehainer I ninder O nirgen M 4 weder sô] So weder R · mürwe]
núwe R · sô clâr] zu clar Q 5 enwære] wer I (O) (L) (Q) (R) 6
Jwerm strît zewerr hant O · bewarne] wern L (Q) R (Z) om.
M 7 swelch] Welch L (M) Q (R) · solhe] solher I sulchen M 8
êret] andert L · iedoch] doch R 9 ellen] eren Q 10 kært] Ker
R · Gawan] gewan R 11 ir] ir von L · swertes] schwerte R ·
blicke] blickes M 13 was] wart I Z 15 rede] redin M · er] ern
Q · gelten] im gelten L ir geldin M (Q) (Z) in gelten R 16 als]
als noch I · wolgezogenem] wol gezcogene M · geschiht] nach
geschiht Z 17 versliuzet] vor vluzet M 18 dem versampten ist
vncunt I · verschamten] vnuersamten Z 19 Gawan] Gewan Q
R · Kayn] kain G I keyn O M Z kayen L kay Q key R 20 swâ]
swan I Wo L (M) Q (R) · mich] om. O L M Q R Z · strîten
ie] ie instrite I ie gestrîten O (Q) (R) ye strîten L (M) ie slvc
Z · gesach] sach I O L M Q R oder stach Z 21 swaz] Waz L
(M) (Q) Wes R · ist von mir] ist >von< mir G von mir ist
I Q R Z 22 der] swer I (Z) · mîne] minne R · varwe] fraw Q
(R) 23 erbliche] der bliche I vorbliche M (R) 24 slegen] slege
I (O) (M) (Q) (R) · noch] oder O Z 25 zûrnest] zunst G zu
nest Q 26 der] der der R · dienst] hilffe R 27 ûz dem] Zdem
O · hêr] om. L · Gawan] gewan Q R 28 er] >er ym< O er im Q (R)

*T

der **noch dort** ûze unvlühtic habt,
weder er enSchüft noch **endrabt**.
ouch ist hie niender vrowen hâr
weder sô mürwe noch sô clâr,
5 ez enwære **iedoch** ein veste bant
ze **wern** strîtes iuwer hant.
swelch man tuot solch diemuot schîn,
der êret **iedoch** die muoter sîn.
vaterhalp solter ellen hân.
10 kêret muoterhalp, hêr Gawan,
sô werdet ir **von** swertes blicke bleich
unde manlicher herte weich.”
Sus was der wol gelobete man
gerant ze **blôzen** sîten an
15 mit rede. **er kundir** gelten niht,
als wol gezogenen man geschiht.
dem **besliuzet schame** sînen munt,
daz dem verschameten ist unkunt.
Gawan **dô** ze Key sprach:
20 ”swâ man **mich ie gestrîten sach**,
swaz des **ist von mir** geschehen,
der mîne varwe **kunde** spehen,
diu, wænich, ie **verbliche**
von **slage noch** von stiche.
25 dû zûrnest mit mir âne nôt.
ich bin, der dir ie dienst bôt.”
Ûz **dem** pavelûn gie hêr Gawan.
sîn ors hiez er **im** bringen sân.
sunder swert unde âne sporn
30 saz drûf der **helt** wol geborn.

T U V W

13 Majuskel T 19 Initiale T U V W 27 Majuskel T

1 ûze] auß W · unvlühtic] vn vluht T 2 weder] Enweder W ·
enSchüft] in schuf U schüppfet W 3 niender] nider U 5 ez enwære
iedoch] [E*]: Ez emwere vch doch V Es wer eûch doch W · veste]
vestes W 6 Wan ir sint doch sus gewant U · ze wern] [*]: Ze
werende V Gegen werden W · strîtes] streit W · iuwer] zu diser
W 7 swelch] Welch U W · diemuot] mut U 8 iedoch] [*]: ouch V
9 solter] so solt er V 10 Gawan] gewan U 11 blicke] blicken W 12
unde] An W 14 sîten] [*]: sîten V 15 kundir] kunde U (V) (W)
16 wol gezogenen] wol [*]: gezogenem V wolgezognē W · geschiht]
beschith V 17 schame] om. T 18 dem] den W 19 Gawan] GAban
W · Key] keyn V 20 swâ] Wan U Wo W · mich ie gestrîten sach]
[*]: slvg oder stach V · gestrîten] streiten W 21 swaz] Waz U (W)
· ist von mir] von mir ist W 22 kunde] [*]: konde V 23 diu] die T
· ie] nie W · verbliche] [*]: verbliche T V erbliche W 26 der dir ie]
ie der dir W 27 pavelûn] gezelt V · Gawan] gewan U 28 im] om. W